

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN IEC 60704-2-4:2024

01-september-2024

Gospodinjski in podobni električni aparati - Postopek preskušanja za ugotavljanje zvočnega hrupa v zraku - 2-4. del: Posebne zahteve za pralne stroje in centrifuge

Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-4: Particular requirements for washing machines and spin extractors

Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission - Teil 2-4: Besondere Anforderungen an Waschmaschinen und Wäscheschleudern

Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-4: Exigences particulières pour les machines à laver le linge et les essoreuses centrifuges

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN IEC 60704-2-4:2024

ICS:

17.140.20 Emisija hrupa naprav in Noise emitted by machines

opreme and equipment

97.060 Aparati za nego perila Laundry appliances

oSIST prEN IEC 60704-2-4:2024 en

oSIST prEN IEC 60704-2-4:2024

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

oSIST prEN IEC 60704-2-4:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e16fa6cf-397e-4d52-b1e7-8e8781720243/osist-pren-iec-60704-2-4-2024

PROJECT NUMBER: IEC 60704-2-4 ED4



59D/514/CDV

COMMITTEE DRAFT FOR VOTE (CDV)

| | DATE OF CIRCULATION: | | CLOSING DATE FOR VOTING: | | | | |
|---|---|--|---------------------------|--|--|--|--|
| | 2024-07-19 | | 2024-10-11 | | | | |
| | SUPERSEDES DOCUMEN | NTS: | | | | | |
| | 59D/510/CD, 59D/5 | 13/CC | | | | | |
| | | | | | | | |
| IEC SC 59D : PERFORMANCE OF HOUSEHOLD | IEC SC 59D : PERFORMANCE OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL LAUNDRY APPLIANCES | | | | | | |
| SECRETARIAT: | | SECRETARY: | | | | | |
| Italy | | Ms Milena Presutto | | | | | |
| OF INTEREST TO THE FOLLOWING COMMITTEES: | | PROPOSED HORIZONTAL STANDARD: | | | | | |
| | | Other TC/SCs are requested to indicate their interest, if any, in this CDV to the secretary. | | | | | |
| FUNCTIONS CONCERNED: | | | | | | | |
| ☐ EMC ⊠ Enviro | DNMENT | QUALITY ASSURANCE | CE SAFETY | | | | |
| ☐ SUBMITTED FOR CENELEC PARALLEL VOT | ing I len Sta | ☐ NOT SUBMITTED FO | R CENELEC PARALLEL VOTING | | | | |
| Attention IEC-CENELEC parallel voting | | | h ai) | | | | |
| The attention of IEC National Committees, members of CENELEC, is drawn to the fact that this Committee Draft for Vote (CDV) is submitted for parallel voting. | | | | | | | |
| The CENELEC members are invited t CENELEC online voting system. | | | | | | | |
| <u>oSIST prEN-1EC'60704-2-4:2024</u> ://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e16fa6cf-397e-4d52-b1e7-8e8781720243/osist-pren-iec-60704-2-4- | | | | | | | |
| This document is still under study and subject to change. It should not be used for reference purposes. | | | | | | | |
| Recipients of this document are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation. | | | | | | | |
| Recipients of this document are invited to submit, with their comments, notification of any relevant "In Some Countries" clauses to be included should this proposal proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is the final stage for submitting ISC clauses. (SEE AC/22/2007 OR NEW GUIDANCE DOC). | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| TITLE: | | | | | | | |
| Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-4: Particular requirements for washing machines and spin extractors | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| PROPOSED STABILITY DATE: 2028 | | | | | | | |

NOTE FROM TC/SC OFFICERS:

This CDV of IEC 60704-2-4 Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-4: Particular requirements for washing machines and spin extractors, has been prepared by TC59/JSWG 2 Acoustical noise of household and similar electrical appliances in cooperation with SC 59D Performance of household and similar electrical laundry appliances.

Copyright © 2024 International Electrotechnical Commission, IEC. All rights reserved. It is permitted to download this electronic file, to make a copy and to print out the content for the sole purpose of preparing National Committee positions. You may not copy or "mirror" the file or printed version of the document, or any part of it, for any other purpose without permission in writing from IEC.

CONTENTS

| 3 Terms and definitions .6 4 Measurement methods and acoustical environments .8 4.2 Direct method .8 4.3 Comparison method .8 4.5 Measurement uncertainties .9 5 Instrumentation .10 5.3 Instrumentation for measuring operating conditions .10 6 Operation and location of appliances under test .10 6.1 Equipping and pre-conditioning of appliances .10 6.2 Supply of electric energy and of water or gas .10 6.4 Loading and operating of appliances during tests .11 6.5 Location and mounting of appliances .11 6.101 Standard test load .12 7 Measurement of sound power levels .13 7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s) .13 7.4 Measurements .13 8 Calculation of sound pressure and sound power levels .14 8.101 Final result .14 | FΟ | REWO | ORD | 3 | | |
|---|-----|---------|--|----|--|--|
| 2 Normative references 6 3 Terms and definitions 6 4 Measurement methods and acoustical environments 8 4.2 Direct method 8 4.3 Comparison method 8 4.5 Measurement uncertainties 9 5 Instrumentation 10 5.3 Instrumentation for measuring operating conditions 10 6.1 Equipping and pre-conditioning of appliances 10 6.1 Equipping and pre-conditioning of appliances 10 6.1 Equipping and operating of appliances 10 6.2 Supply of electric energy and of water or gas 10 6.4 Loading and operating of appliances 11 6.5 Location and mounting of appliances 11 6.10 I Standard test load 12 7 Measurement of sound power levels 13 7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s) 13 7.4 Measurements 13 8 Ca | INT | RODU | UCTION | 5 | | |
| Terms and definitions 6 | 1 | 1 Scope | | | | |
| 4 Measurement methods and acoustical environments | 2 | | | | | |
| 4.2 Direct method 8 4.3 Comparison method 8 4.5 Measurement uncertainties 9 5 Instrumentation 10 5.3 Instrumentation for measuring operating conditions 10 6 Operation and location of appliances under test 10 6.1 Equipping and pre-conditioning of appliances 10 6.2 Supply of electric energy and of water or gas 10 6.4 Loading and operating of appliances during tests 11 6.5 Location and mounting of appliances during tests 11 6.101 Standard test load 12 7 Measurement of sound power levels 13 7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s) 13 7.4 Measurements 13 8 Calculation of sound pressure and sound power levels 14 8.101 Final result 14 9 Information to be recorded 15 19.2 Description of appliance under test 15 9.7 Electric supply, water supply, etc. 15 9.9 Operation of the appliance under test 15 10.1 Information to be reported 15 10.2 Appliance under test. 15 | 3 | Term | ns and definitions | 6 | | |
| 4.3 Comparison method 8 4.5 Measurement uncertainties 9 5 Instrumentation 10 5.3 Instrumentation for measuring operating conditions 10 6 Operation and location of appliances under test 10 6.1 Equipping and pre-conditioning of appliances 10 6.2 Supply of electric energy and of water or gas 10 6.4 Loading and operating of appliances during tests 11 6.5 Location and mounting of appliances 11 6.10 Standard test load 12 7 Measurement of sound power levels 13 7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s) 13 7.4 Measurements 13 8 Calculation of sound pressure and sound power levels 14 8.101 Final result 14 9 Information to be recorded 15 9.2 Description of appliance under test 15 9.2 Description of the appliance under test 15 9.1 Measured data 15 10 Information to be reported 15 10.1 Acoustical data 15 10.2 Appliance under test 15 10.3 Test conditions for | 4 | | | | | |
| 4.3 Comparison method .8 4.5 Measurement uncertainties .9 5 Instrumentation .10 5.3 Instrumentation for measuring operating conditions .10 6 Operation and location of appliances under test .10 6.1 Equipping and pre-conditioning of appliances .10 6.2 Supply of electric energy and of water or gas .10 6.4 Loading and operating of appliances during tests .11 6.5 Location and mounting of appliances .11 6.5 Location and mounting of appliances .11 6.101 Standard test load .12 7 Measurement of sound power levels .13 7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s) .13 7.4 Measurements .13 8 Calculation of sound pressure and sound power levels .14 8.101 Final result .14 9.10 Information to be recorded .15 9.7 Electric supply, water supply, etc. .15 9.9 Operation of the appliance under test .15 | | 4.2 | Direct method | 8 | | |
| 4.5 Measurement uncertainties | | 4.3 | | | | |
| 5.3 Instrumentation for measuring operating conditions 6 Operation and location of appliances under test 10 6.1 Equipping and pre-conditioning of appliances 10 6.2 Supply of electric energy and of water or gas 10 6.4 Loading and operating of appliances 11 6.5 Location and mounting of appliances 11 6.101 Standard test load 12 7 Measurement of sound power levels 13 7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s) 13 7.4 Measurements 13 8 Calculation of sound pressure and sound power levels 14 8.101 Final result 19 Information to be recorded 15 19.2 Description of appliance under test 15 19.2 Description of the appliance under test 15 10 Information to be reported 15 10.2 Appliance under test 15 10.3 Test conditions for the appliance 15 10.4 Acoustical data 15 10.5 Annex A (normative) 16 Bibliography. 17 Table 1 – Standard deviations of sound power levels for washing machines 9 Table 2 – Standard deviations of declaration and verification for washing machines | | 4.5 | · | | | |
| 6 Operation and location of appliances under test | 5 | Instru | umentation | 10 | | |
| 6.1 Equipping and pre-conditioning of appliances 10 6.2 Supply of electric energy and of water or gas 10 6.4 Loading and operating of appliances during tests 11 6.5 Location and mounting of appliances 11 6.101 Standard test load 12 7 Measurement of sound power levels 13 7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s) 13 7.4 Measurements 13 8 Calculation of sound pressure and sound power levels 14 8.101 Final result 14 9 Information to be recorded 15 9.2 Description of appliance under test 15 9.7 Electric supply, water supply, etc 15 9.9 Operation of the appliance under test 15 9.12 Measured data 15 10.1 Information to be reported 15 10.2 Appliance under test 15 10.3 Test conditions for the appliance 15 10.4 Acoustical data 15 Annex A (normative) | | 5.3 | Instrumentation for measuring operating conditions | 10 | | |
| 6.2 Supply of electric energy and of water or gas | 6 | Oper | ration and location of appliances under test | 10 | | |
| 6.4 Loading and operating of appliances during tests 11 6.5 Location and mounting of appliances 11 6.101 Standard test load 12 7 Measurement of sound power levels 13 7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s) 13 7.4 Measurements 13 8 Calculation of sound pressure and sound power levels 14 8.101 Final result 14 9.1 Information to be recorded 15 9.2 Description of appliance under test 15 9.7 Electric supply, water supply, etc 15 9.9 Operation of the appliance under test 15 9.12 Measured data 15 10 Information to be reported 15 10.2 Appliance under test 15 10.3 Test conditions for the appliance 15 10.4 Acoustical data 15 10.4 Acoustical data 15 Annex A (normative) 16 Bibliography 17 Table 1 – Standard deviations of sound power levels for spin extractors 9 Table 2 – Standard deviations for declaration and veri | | 6.1 | Equipping and pre-conditioning of appliances | 10 | | |
| 6.5 Location and mounting of appliances | | 6.2 | Supply of electric energy and of water or gas | 10 | | |
| 6.101 Standard test load 12 7 Measurement of sound power levels 13 7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s) 13 7.4 Measurements 13 8 Calculation of sound pressure and sound power levels 14 8.101 Final result 14 9 Information to be recorded 15 9.2 Description of appliance under test 15 9.7 Electric supply, water supply, etc 15 9.9 Operation of the appliance under test 15 9.12 Measured data 15 10 Information to be reported 15 10.2 Appliance under test 15 10.3 Test conditions for the appliance 15 10.4 Acoustical data 15 Annex A (normative) 16 Bibliography 17 Table 1 – Standard deviations of sound power levels for washing machines 9 Table 2 – Standard deviations for declaration and verification for washing machines 9 Table 3 – Standard deviations for declaration and verification for washing machines 9 | | 6.4 | Loading and operating of appliances during tests | 11 | | |
| 7 Measurement of sound power levels | | | • | | | |
| 7.1 Microphone array, measurement surface and RSS location for essentially free-field conditions over reflecting plane(s) | | | | | | |
| free-field conditions over reflecting plane(s) | 7 | Meas | | 13 | | |
| 8 Calculation of sound pressure and sound power levels 14 8.101 Final result 14 9 Information to be recorded 15 9.2 Description of appliance under test 15 9.7 Electric supply, water supply, etc. 15 9.9 Operation of the appliance under test 15 9.12 Measured data 15 10 Information to be reported 15 10.2 Appliance under test 15 10.3 Test conditions for the appliance 15 10.4 Acoustical data 15 Annex A (normative) 16 Bibliography 17 Table 1 – Standard deviations of sound power levels for washing machines 9 Table 2 – Standard deviations for declaration and verification for washing machines 9 | | 7.1 | | 13 | | |
| 8.101 Final result 14 9 Information to be recorded 15 9.2 Description of appliance under test 15 9.7 Electric supply, water supply, etc. 15 9.9 Operation of the appliance under test 15 9.12 Measured data 15 10 Information to be reported 15 10.2 Appliance under test 15 10.3 Test conditions for the appliance 15 10.4 Acoustical data 15 Annex A (normative) 16 Bibliography 17 Table 1 – Standard deviations of sound power levels for washing machines 9 Table 2 – Standard deviations of sound power levels for spin extractors 9 Table 3 – Standard deviations for declaration and verification for washing machines 9 | | | | | | |
| 9 Information to be recorded | 8 | Calc | ulation of sound pressure and sound power levels | 14 | | |
| 9.2 Description of appliance under test 7.4.4.52.h.6.7-88.781.720243.osist.mem.ic6.15 4-2-4-2024 9.7 Electric supply, water supply, etc | | | | | | |
| 9.7 Electric supply, water supply, etc | 9 | Infori | | | | |
| 9.9 Operation of the appliance under test | | 9.2 | | | | |
| 9.12 Measured data | | 9.7 | 11.21 | | | |
| 10 Information to be reported | | | · | | | |
| 10.2 Appliance under test | | | | | | |
| 10.3 Test conditions for the appliance | 10 | | · | | | |
| 10.4 Acoustical data | | | | | | |
| Annex A (normative) | | | | | | |
| Bibliography | Α | | | | | |
| Table 1 – Standard deviations of sound power levels for washing machines | | | | | | |
| Table 2 – Standard deviations of sound power levels for spin extractors9 Table 3 – Standard deviations for declaration and verification for washing machines9 | Bib | liogra | phy | 17 | | |
| Table 2 – Standard deviations of sound power levels for spin extractors9 Table 3 – Standard deviations for declaration and verification for washing machines9 | Tak | nle 1 | - Standard deviations of sound nower levels for washing machines | Q | | |
| Table 3 – Standard deviations for declaration and verification for washing machines9 | | | • | | | |
| · | | | · | | | |
| Table 4 = Standart nevialible inchematalible and vehiculor incenin evitoribre u | | | - | | | |

IEC CDV 60704-2-4 © IEC 2024

– 3 –

59D/514/CDV

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

2 3 4

1

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES -TEST CODE FOR THE DETERMINATION OF AIRBORNE ACOUSTICAL NOISE -

6 7 8

5

Part 2-4: Particular requirements for washing machines and spin extractors

9 10

11 12

22 23 24

29 30 31

32 33 34

35

36 37 38

39 40

41

42

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 43 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.
- 45 International Standard IEC 60704-2-4 has been prepared by subcommittee 59D: Home laundry appliances, of IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical 46 appliances. 47
- 48 This fourth edition cancels and replaces the third edition (2011). Main changes are:
- 49 Alignment to IEC 60704-1:2021
- 50 Alignment to Edition 6 of IEC 60456:20xx (document 59D/507/CDV), especially regarding 51 test program and detergent
- 52 Considering multi-compartment washing machines
- 53 Considering wall-mounted washing machines
- 54 Definition of the drum speed measurement
- 55 Adapting parts for standard test load and test programme

56

59D/514/CDV

-4 -

IEC CDV 60704-2-4 © IEC 2024

57 The text of this standard is based on the following documents:

| CDV | Report on voting | |
|-------------|------------------|--|
| 59D/xxx/CDV | 59D/xxx/RVC | |

58

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

- This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.
- 62 This document is intended to be used in conjunction with the fourth edition of IEC 60704-1:2021,
- 63 Household and similar electrical appliances Test code for the determination of airborne
- 64 acoustical noise Part 1: General requirements.
- 65 The relevant text of IEC 60704-1:2021 as amended by this document establishes the test code
- 66 for washing machines and spin extractors.
- 67 This document supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60704-1:2021. When
- a particular subclause of IEC 60704-1:2021 is not mentioned in this document, that subclause
- 69 is applicable as far as reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or
- 70 "replacement", the relevant requirements, test specifications or explanatory matter in IEC
- 71 60704-1:2021 should be adapted accordingly.
- 72 Subclauses, tables and figures that are additional to those in IEC 60704-1:2021 are numbered
- starting from 101. Additional annexes are lettered AA, BB, etc.
- 74 Unless notes are in a new subclause or involve notes in IEC 60704-1:2021, they are numbered
- 75 starting from 101, including those in a replaced clause or subclause.
- 76 A list of all the parts in the IEC 60704 series, under the general title Household and similar
- 77 electrical appliances Test code for the determination of airborne acoustical noise, can be
- 78 and found on the IEC website.rds/sist/e16fa6cf-397e-4d52-b1e7-8e8781720243/osist-pren-iec-60704-2-4-2024
- 79 The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the
- 80 stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to
- 81 the specific publication. At this date, the publication will be
- 82 reconfirmed,
- 83 withdrawn.
- replaced by a revised edition, or
- amended.

86